



LANGON  
2020-21

# Les Carmes



SAISON CULTURELLE



[www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr)

Un service de billetterie en ligne sécurisé

Tous les événements du centre culturel

Une *Lettre des Carmes* mensuelle :  
abonnez-vous pour ne manquer aucun de nos rendez-vous !



Retrouvez-nous sur la page Facebook  
du Centre culturel des Carmes



Crise sanitaire : protocole d'accueil disponible sur [www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr)  
ou sur demande au 05 56 63 14 45



## Cher public,

Cette année encore la Municipalité ambitionne d'ouvrir l'horizon, d'inviter au voyage et de rassembler ses habitants. Comment ? Par la culture et ses ressources infinies ! Elle qui permet de tisser un lien entre les gens. Elle qui est ce monde commun, cette échappatoire pour certains, cette ouverture pour d'autres, qui nous relie et nous abrite sous d'autres perspectives. Pas de culture sans partage, sans échange. Elle est collective, parfois participative et c'est pour cela qu'elle est aussi souvent festive.

Aller au spectacle, au cinéma, au concert, à une exposition doit nous aider à nous épanouir, à nous faire rêver, mais aussi à nous armer pour mieux faire face à l'individualisme et aux agressions quotidiennes

Je tiens à remercier l'ensemble des équipes, les associations ainsi que nos partenaires institutionnels. Tous, à leur niveau, contribuent et contribueront à faire vivre cet ambitieux projet. Très belle saison culturelle !

**Jérôme Guillem**

*Maire de Langon,*

*Président de la Communauté de Communes du Sud Gironde*

« *La culture n'est pas un luxe, c'est une nécessité* »

Cette citation du prix Nobel de littérature en 2000, Gao Xingjian résonne plus que jamais cette année. Le soutien au monde culturel a été pour nous essentiel en ces temps compliqués et nous avons essayé de jouer au mieux notre rôle de solidarité. Aujourd'hui encore, à travers cette programmation nous soutenons la création et l'éducation artistique et culturelle.

Nous avons travaillé intensément avec toute l'équipe des Carmes pour vous proposer des rendez-vous culturels riches et de qualité où toutes les disciplines s'exprimeront.

Avec la municipalité, nous avons également tenu à maintenir l'accessibilité à la culture au plus grand nombre en proposant des tarifs abordables pour toutes les activités et en offrant des rendez-vous hors les murs gratuits.

À mes côtés, toute l'équipe des Carmes est impatiente de vous retrouver pour une nouvelle saison vivante et généreuse.

**Chantal Fauché**

*Adjointe au Maire à l'action culturelle*

# Agenda culturel

2020-2021

## » » SEPTEMBRE » »

02/09 > 26/11  
**Exposition** JB Gueneau

10/09 > 31/10  
**Exposition** Enora Lalet

11/09  
**Spectacle** *Carnet de notes*

25/09  
**Spectacle** *Un contre un*

## » » OCTOBRE » »

06/10  
**Spectacle** *Cyrano(s)*

09/10  
**Sieste musicale**

19-20-21/10  
**Stages** arts plastiques enfants

## » » NOVEMBRE » »

06/11  
**Spectacle** *Viento*

12/11 > 02/01  
**Exposition** Valérie Petit

13/11  
**Sieste musicale**

19/11  
**Spectacle** *La mégère apprivoisée*

24/11  
**Spectacle scolaire**  
*Je m'appelle Solea*

## » » DÉCEMBRE » »

02 > 17/12  
**Exposition** ateliers d'arts plastiques

04/12  
**Spectacle** *Vian par  
Debout sur le zinc*

08/12  
**Spectacle scolaire** *Livère*

11/12  
**Sieste musicale**

18/12  
**Spectacle** *Sous le poids des plumes*

## » » JANVIER » »

08/01  
**Sieste musicale**

09/01  
**Spectacle** *Les voyages fantastiques*

12/01 > 19/02  
**Exposition** Nathalie Gascoïn

14/01 > 20/02  
**Exposition**  
Philippe Alexandre Dupont

19/01  
**Spectacle** *Misérables*

28/01  
**Spectacle scolaire**  
*Monsieur Monsieur*

## » » FÉVRIER » »

04/02  
**Spectacle** *No land demain ?*

05/02  
**Sieste musicale**

08-09-10/02  
**Stages** arts plastiques enfants

17/02  
**Spectacle** *L'amour remplume !*

24/02 > 02/04  
**Exposition** JC Martin

25/02  
**Spectacles** *Dormez je le veux ! &  
Mais n'te promène donc pas toute nue !*

## » » MARS » »

04/03  
**Spectacle scolaire**  
*Sovann, la petite fille et les fantômes*

04 > 19/03  
**Exposition** projet bassin Sud Gironde

05/03  
**Sieste musicale**

11/03  
**Spectacle** *Le sublime sabotage*

26/03  
**Spectacle** *Sol bémol*

## » » AVRIL » »

01/04  
**Ciné-concert scolaire** Silmukka

01/04 > 05/06  
**Exposition** Laure Pascual

02/04  
**Sieste musicale**

08/04  
**Spectacle** *L'Avare*

10/04  
**Le Printemps des Artistes**

12-13-14/04  
**Stages** arts plastiques enfants

21/04  
**Concert** *Back to the 90's*

28/04 > 28/05  
**Exposition** Djenkafo'Art

30/04  
**Spectacle** *Sarah McCoy*

## » » MAI » »

07/05  
**Sieste musicale**

07/05  
**Spectacle** *Pourquoi ?*

27/05  
**Spectacle** *Somos*

## » » JUIN » »

02 > 17/06  
**Exposition** ateliers d'arts plastiques

04/06  
**Sieste musicale**

12/06  
**En avant la Musique !**

17/06 > 29/07  
**Exposition** Ledoeufre

23/06 > 30/07  
**Exposition** Jean-Bernard Gueneau

## » » JUILLET » »

**Sous les Oliviers**

Retrouvez également les accueils de la saison page 37





## AU FIL DE LA SAISON



### SIESTE MUSICALE

Installé dans un transat, embarquez pour un voyage sonore placé sous le signe de la découverte et de la détente.

*Un vendredi par mois d'octobre à juin.*

*Gratuit dans la limite des transats disponibles*



### ARTISTES EN CRÉATION

Au fil de la saison, le Centre culturel des Carmes s'investit dans l'aide et le soutien à la création en accueillant des artistes en résidence sur la Scène des Carmes.



### LA GRANDE LESSIVE®

Le Centre culturel des Carmes, participe à la Grande Lessive®, une initiative culturelle biannuelle créée en 2006 par la plasticienne Joëlle Gonthier. En reprenant le principe d'étendage du linge, le public est invité à venir accrocher sa réalisation artistique, sur un thème donné, sur les fils tendus pour l'occasion, place des Carmes.



### EN AVANT LA MUSIQUE

Langon va danser, Langon va chanter, Langon va bouger au rythme de la musique !

*Samedi 12 juin 2021*

# La SAISON CULTURELLE



Spectacle musical

À PARTIR DE 5 ANS



## CARNET DE NOTES

CIE DU SANS SOUCI

Ils sont 7. Ils paraissent 30. Ils sont enfants. Ils sont parents. Ils sont enseignants. Ils nous racontent leur histoire, leurs histoires d'école, des écoles. Du primaire au bac, du 20<sup>ème</sup> siècle à nos jours, en passant par la cantine et la cour de récré, ils nous transmettent leurs souvenirs, leur vécu. Des filles et des garçons, des voix et des notes, pour raconter l'histoire de tout le monde, l'histoire de ces journées sur les bancs de l'école, à suivre à la lettre et à la ligne, le professeur et la maîtresse.

Les comédiens-chanteurs de la Compagnie du Sans Souci revisitent la variété française avec humour, élégance et folie : de Maxime Le Forestier à Anne Sylvestre, en passant par Renaud, Aldebert ou Grand Corps Malade. C'est joyeux, émouvant, tendre et parfois féroce, comme le souvenir d'une journée passée sur les bancs de l'école.

Mise en scène : Mariline Gourdon-Devaud & Isabelle Turschwell - Interprètes : Virginie Bracq, Isabelle Turschwell, Anne-louise Olivry - Musiciens et interprètes : Emilie Hédou, Laurent Labruyère, Nessim Vidal, Vincent Hédou

GRATUIT SUR RÉSERVATION

DURÉE : 1H30

Cirque | Danse | Théâtre

À PARTIR DE 6 ANS

25/09

VENDREDI  
20h30



## UN CONTRE UN

COMPAGNIE L'OUBLIÉ(E) - RAPHAËLLE BOITEL

Création 2020

Echelle, portant, objets modulables et transformables, sont posés sur scène. Deux interprètes y apparaissent, disparaissent, s'en rapprochent, s'en éloignent, grimpent, dehors ou dedans. Un espace contraint. Restreint. Captifs de cette sphère de vie aux frontières exigües, ils sont là. À peine séparés, mais ils ne se voient pas. Côte à côte, Un contre Un. Raphaëlle Boitel, formée à l'École Nationale du Cirque d'Annie Fratellini, bouscule ici le mythe, librement inspiré des personnages d'Orphée et Eurydice, de façon ludique et surréaliste. Dans la lumière ou dans le noir, au travers du jeu et du corps, les interprètes montent au paradis ou descendent en enfer. Au croisement du cirque, de la danse, de la musique et du théâtre, le spectacle interroge avec beaucoup de poésie sur la place et le rôle de chacun et la façon de transformer les stéréotypes pour vivre autrement.

Mise en scène et chorégraphie : Raphaëlle Boitel - Avec : Alejandro Escobedo, Julieta Salz  
En coréalisation avec l'OARA

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 50 MIN



06/10

MARDI

20h30

## CYRANO(S)

D'EDMOND ROSTAND - LES MOUTONS NOIRS

Le personnage de *Cyrano* nous touche parce qu'il est profondément humain. Nous partageons ses rêves, ses aspirations, mais aussi ses imperfections, ses complexes ainsi que sa soif de liberté et sa volonté de s'affranchir des standards et des codes de la société. Animés par l'amour de ce texte, *Les Moutons Noirs* rendent hommage au chef d'œuvre d'Edmond Rostand tout en y ajoutant leur patte et leur folie. Cinq comédiens arborent tour à tour le célèbre nez en y apportant leurs différences et singularités afin de représenter ce *Cyrano* qui sommeille en chacun de nous. Et si tous, nous portions un nez devenu monstrueux à force de ne voir que lui ?

Avec panache, poésie et humour, cette pièce dégage une vivacité et une force incroyable qui fait résolument du bien !

Avec : Roland Bruit, Axel Drhey, Yannick Laubin, Pauline Paolini, Bertrand Saunier - Collaboration artistique : Paola Secret, Iris Mirnezami

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 1H35

10



06/11

VENDREDI

20h30

## VIENTO

CIE ARENA NEGRA

*Viento* c'est ce vent qui voyage et transporte la musique et la danse au-delà des frontières. Cet art nomade, guidé par la passion commune des trois musiciens et de la danseuse de la compagnie (rejointe ici par 3 danseuses), c'est le Flamenco.

Ce spectacle puise son inspiration dans les racines de l'Andalousie ou de la Camargue avec des compositions originales : une *Alegria* pour les marins aux notes d'embruns du port de Cadiz, une *Buleria* tourmentée comme les nuits infinies dans les barrios de Jerez de la Frontera, une séduisante *Sévilane* dans un patio aux senteurs d'agrumes et aux couleurs vives...

*Viento* c'est aussi un hommage aux trésors sauvages de notre terre mère... un flamenco, né entre montagnes et dunes de sable, qui puise son émotion dans les liens du sang. Entre modernité et tradition flamenca, ce spectacle est à la fois envoûtant, sensuel et joyeux.

Danseuses : Elsa Le Clech (cie Arena Negra) et 3 danseuses de l'association Sueño Flamenco (Agen) - Chant, guitare, composition : Tiano (Sébastien Parailoux) - Percussions : Miguel Fernandez - Violon, trompette et mandoline : Hugo Piris

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 1H30

11

19/11

JEUDI  
20h30

## LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE

DE WILLIAM SHAKESPEARE - ARTISTIC THÉÂTRE  
Création 2020

Profondément insoumise, résolument moderne, *la Mégère apprivoisée* revendique le droit à la parole et à une certaine liberté. Catarina est en rébellion contre toutes les autorités patriarcales et machistes de son temps. Shakespeare n'est pas tendre avec son héroïne. Elle devient alors la métaphore de l'actrice, et endosse le rôle de la femme docile entretenant une relation complice avec son mari.

L'adaptation débridée de Frédérique Lazarini bouscule le texte de Shakespeare. Ici, l'histoire se noue, dans des costumes mi-contemporains, mi-élysabéthains, autour d'un cinéma ambulant sur la place d'un village, dans les années 50 en Italie. Ramenée à cinq personnages, la farce est ici renouvelée avec bonheur pour emprunter l'insolence de ton de la comédie italienne au cinéma. Dans un rythme effréné, humour et jubilation sont au rendez-vous de cette pièce décapante et vivante.

Adaptation et mise en scène : Frédérique Lazarini - Assistée de Lydia Nicaud - Scénographie et lumières : François Cabanat - Réalisation du film : Bernard Malaterre - Avec : Sarah Biasini, Cédric Colas, Pierre Einaudi, Maxime Lombard, Guillaume Veyre

TARIF PLEIN : 20 € - PASS : 17 € - RÉDUIT : 15 €

DURÉE : 1H40

04/12

VENDREDI  
20h30

## VIAN PAR DEBOUT SUR LE ZINC

Se frotter à Vian c'est prendre le risque de renouer avec son âme d'enfant, d'exprimer à voix haute nos rêves les plus fantasques. De dire oui à l'impossible et de faire de l'absurde notre meilleur ami.

Et qui mieux que *Debout sur le Zinc* pour porter haut et fort l'étendard de la pataphysique moderne. La pétillance et la brillance de leurs arrangements musicaux mis au service des textes universels de Vian font ressortir tout le modernisme et l'intemporalité des idées de ce fantasiste engagé. Les chansons choisies sont un mélange de titres connus tels *Le déserteur* et *Je voudrais pas crever* et de titres beaucoup moins connus du grand public comme *La complainte du priapisme*, *S'il pleuvait des larmes* et *De velours et de soie*.

Plus qu'un hommage à l'artiste, ce spectacle/concert percute notre époque et notre oreille avec l'énergie folle qui caractérise ce merveilleux groupe de 6 musiciens de « rock littéraire ».

Mise en scène : Nikola Carton - Batterie : Cédric Ermolieff - Guitares, trompette : Chadi Chouman-Banko, mandoline : Olivier Sulpice - Chant, violon, trompette : Simon Mimoun - Chant, guitare, clarinette : Romain Sassigneux - Contrebasse : Thomas Benoit

TARIF PLEIN : 20 € - PASS : 17 € - RÉDUIT : 15 €

DURÉE : 1H20

Danse

À PARTIR DE 6 ANS



18/12

VENDREDI  
20h30



OARA  
THÉÂTRE ARTISTIQUE  
RÉGION  
NORMANDE  
QUITTANCE

## SOUS LE POIDS DES PLUMES

CIE PYRAMID

Nous les avons accueillis en 2015 avec leur spectacle *Ballet Bar* qui avait séduit un public venu nombreux les applaudir. *Sous le poids des plumes*, dernière création de la compagnie Pyramid, interroge la place et l'impact des souvenirs dans notre vie, avec l'envie d'offrir au public quelque chose de réel, d'authentique, comme une immersion au cœur de l'intimité même des artistes.

Trois danseurs hip hop nous embarquent avec poésie dans un monde onirique où viennent s'entrechoquer les souvenirs, images familières de la vie quotidienne, douces, drôles, impertinentes... Mêlant danse, jeu burlesque, théâtre corporel et manipulation d'objets, ce spectacle est conçu comme une véritable fable visuelle aux allures de rêve éveillé.

Chorégraphe : Fouad Kouchy - Scénographie : Olivier Borne - Interprétation : Marwan Bakrou, Mounir Kerfah, Benjamin Midonet - Direction artistique : compagnie Pyramid.

En coréalisation avec l'OARA

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 50 MIN

14

Théâtre | Cirque | Illusion

À PARTIR DE 5 ANS



09/01

SAMEDI  
20h30



## LES VOYAGES FANTASTIQUES,

DE JULES VERNE À MÉLIÈS

LES TROTTOIRS DU HASARD ET LES TRÉTEAUX DE LA PLEINE LUNE

Il était une fois les plus beaux récits imaginés par Jules Verne à travers le regard de Georges Méliès, premier magicien du cinéma... Faisons un voyage dans le temps pour nous retrouver sur le plateau de tournage d'un studio de cinéma du début du 20<sup>ème</sup> siècle où Méliès en personne tourne avec son équipe, quatre courts-métrages, devant nos yeux émerveillés.

Méliès et ses acteurs inventent et fabriquent sous nos yeux les accessoires destinés à créer les images qui nous plongeront dans l'illusion des fonds marins, des cratères de la lune, des fusées et des monstres de tous ordres... Inventions, trucages, magie, illusion, ombres et marionnettes servent le jeu des comédiens qui adoptent les codes de jeu expressionniste du cinéma muet pour interpréter ces histoires, sur des airs de Satie, Debussy, Stravinsky, Saint-Saens, Bach et Tchaïkovsky. Plongez au cœur de ce spectacle fantastique, entre rêve et fantaisie ; un enchantement pour tous les âges.

Écriture et mise en scène : Ned Grujic - Distribution : Jorge Tamé en alternance avec Amaury Jaubert, Kalou Florsheimer, Alexandre Guerin, Antoine Lelandaï, Sébastien Bergery, Antoine Théry.

TARIF PLEIN : 20 € - PASS : 17 € - RÉDUIT : 15 €

DURÉE : 1H05

15

Théâtre musical

À PARTIR DE 7 ANS

19/01

MARDI  
20h30



## MISÉRABLES

D'APRÈS VICTOR HUGO - SCÈNE & CIES

C'est l'histoire de la rencontre, pleine de douceur et d'humanité, entre Cosette et son père de substitution, Jean Valjean. L'histoire de la résistance contre la pauvreté et la violence, de deux vies qui basculent. Les épreuves sont nombreuses, mais la tendresse et l'amour peuvent soulever des montagnes.

Comme dans tous les grands textes, il y a de l'intemporel dans *Les Misérables*, de l'universel. Cela raconte les aventures, les déboires, ou la désespérance de tous les laissés-pour-compte de notre monde, tous les abîmés par la vie. Et en même temps, il y a de l'espoir. La tragédie de certains se transforme et devient le prétexte à une réparation, la croyance en un avenir meilleur. Dans l'adaptation de William Mesguich, la musique et le chant, savoureux mélange pop, aux influences jazz, blues, rock, donnent une autre tonalité à ce monument de la littérature française.

*Misérables* est une ode à la vie, à l'amour pour tous les cœurs et toutes les âmes.

Avec : Estelle Andréa, Magali Paliès ou Blandine Jordan, Oscar Clark ou Lucas Gonzalez, Julien Clément ou Arnaud Masclat - Adaptation : Charlotte Escamez - Mise en scène & lumières : William Mesguich - Conception musicale : Oscar Clark

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 1H05

16

Danse

À PARTIR DE 13 ANS

04/02

JEUDI  
20h30



## NO LAND DEMAIN ?

CIE FAIZAL ZEGHOUDI

La dernière création du metteur en scène et chorégraphe franco-algérien Faizal Zeghoudi, est un hommage à ceux qui ont quitté leur terre natale, contraints par la guerre ou la misère. Ce manifeste chorégraphique repose sur la gageure de faire vivre au public le drame de la migration contrainte à travers la danse. Une danse éprouvante, urgente, vitale.

Le visage dansé de *No land demain ?* explore en mouvements ou en gestes contenus les postures d'empêchement, d'évitement ou de lutte qui régissent les principaux mécanismes de protection des individus quand l'instinct de survie prend le dessus.

Les huit danseurs livrent un spectacle d'une beauté tragique qui réveille les consciences. Un choc artistique nécessaire au-delà des mots.

Chorégraphie & mise en scène : Faizal Zeghoudi - Avec : Marie Comandu, Aurore Delahaye, Sandy Parsemain, Sarah Camiade, Ludovic Atchy-Dalama, Anthony Berdal, Santiago Congote, Simone Giancola  
En coréalisation avec l'OARA

TARIF PLEIN : 20 € - PASS : 17 € - RÉDUIT : 15 €

DURÉE : 1H00

17



17/02

MERCREDI  
10h30  
14h30

## L'AMOUR REMPLUME !

LADY DO ET MONSIEUR PAPA

Voici un spectacle qui met du vent dans la tête et des ailes dans le dos ! Tour à tour au clavier et aux guitares, Lady Do et Monsieur Papa virevoltent à mille watts, portés par une volée de samples accrocheurs. On y dit les mots doux et les mots interdits, on les mâche, on les crache, les gros et les petits !

On y parle sans fard des cris et des crocs qui font les maux amers et des petits chagrins qui font les grandes rivières... puis on saute avec un plaisir malin dans les bains de boue du petit matin !

Un premier concert pour les plus petits, qui fait grandir les enfants... et les parents aussi !

De l'élégance vitaminée, de la douceur électrique et surtout beaucoup d'amour car « *l'amour rend beau, l'amour rend bête, l'amour remplume ma silhouette !* ».

Paroles : Dorothée Daniel - Musiques/Arrangements : Dorothée Daniel/Frédéric Feugas - Lady Do : Dorothée Daniel (Chant, clavier, guitare électrique) - Monsieur Papa : Frédéric Feugas (chant, clavier, Cigar-Box, sampler) - Mise en scène : Pablo Volo - Scénographie : Marine Dubois

TARIF PLEIN : 10 € - PASS : 8 € - RÉDUIT : 5 €

DURÉE : 45 MIN

25/02

JEUDI  
20h30

## DORMEZ JE LE VEUX ! & MAIS N'TE PROMÈNE DONC PAS TOUTE NUE !

DE GEORGE FEYDEAU - CIE GILLES BOUILLON

Coup double. D'abord parce que dans ces deux comédies, Feydeau tire frénétiquement toutes ses cartouches comiques à la fois. Coup double aussi, parce qu'au-delà des différences de genre entre le vaudeville et la farce conjugale, ce qui frappe, c'est la vigueur du style, cette folle gaieté, le tempo effréné, le mélange d'horlogerie fine et de débordements absurdes, la pointe acérée sous la légèreté du ton.

Surtout, dans ces deux comédies en un acte, un même bruit de fond : la parole donnée aux humiliés, aux sans-voix. Dans *Dormez, je le veux !* Justin le domestique, grâce à son talent d'hypnotiseur, se fait servir par son patron dont il fume les cigares. Quant à Clarisse, la protagoniste de *Mais n'te promène donc pas toute nue*, elle est l'épouse d'un homme politique en vue.

Rires assurés pour cette soirée pleine d'audace et de vivacité, en compagnie des textes de Feydeau mis en scène par le raconteur d'histoires sans pareil, Gilles Bouillon.

Mise en scène : Gilles Bouillon - Avec : Frédéric Cherboeuf, Nine de Montal, Mathias Maréchal, Iris Pucciarelli, Vincent Chappet, Paul Toucang - Dramaturgie : Bernard Pico

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 1H40

Humour

À PARTIR DE 8 ANS

11/03

JEUDI  
20h30



## YOHANN METAY S'EXCUSE DANS LE SUBLIME SABOTAGE\*

\*Sabotage : *n.m.*, action de ratage à base de procrastination et de fuite.  
Conséquence : présentation scénique d'excuses à genoux, sincères et véritables, non mais vraiment je vous jure que je voulais vraiment mais bon c'est mon chien qui a mangé mon cahier et puis, bref, je m'en veux de ne pas avoir écrit le chef d'œuvre génial que vous attendiez tant, mais c'est pas ma faute.

- Sublime : *adj.*, qui élève vers la beauté. Qui rend poétique le misérable. Qui transforme une crotte de caniche en rubis.
- Sublime Sabotage : Grand mouvement épique et burlesque qui essaye de faire d'un échec pathétique une aventure comique. Ou l'inverse.

Après 900 représentations de son épopée physique *La tragédie du dossart 512*, Yohann Métay troque son lycra pour une plume et nous plonge dans le tourbillon de son nouveau spectacle déjanté. La pression sur les épaules et la trouille au bide, une spirale de la lose d'un type qui voulait penser plus haut que son QI.

Conception et réalisation : Yohann Métay - Equipe de recherche : Ali Bougheraba, Florence Gaborieau, Paul-André Sagel - Production : MR WY

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 1H20

20

Cirque | Musique

À PARTIR DE 4 ANS

26/03

VENDREDI  
20h30



## SOL BÉMOL

CIE D'IRQUE & FIEN

Les flamands Dirk & Fien forment un duo complice depuis de nombreuses années. Les acrobaties et techniques circassiennes époustouflantes de l'un s'unissent à la musique gracieuse de l'autre. Ensemble, ils titillent avec douceur notre âme d'enfant.

Avec une petite valise pour seul bagage et quatre pianos anciens, les acrobates-musiciens jouent ici la partition d'une vie à deux, avec ses hauts et ses bas, ses rencontres fortuites et ses instants suspendus... Prouesses acrobatiques, machineries, cordes, grues et poulies, tout n'est que mouvements aériens, libérés de l'apesanteur, tandis que la musique s'envole et raconte l'histoire de ces deux êtres tentant de s'accorder. Ce spectacle est un pur moment de bonheur tendre, à la fois rempli d'audace et de poésie.

Mise en scène : Dirk Van Boxelaere, Fien Van Herwegen, Leandre Ribera - Inspiration musicale : Alain Reubens

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 1H00

21



Théâtre d'objets

À PARTIR DE 12 ANS



08/04

JEUDI  
20h30

Séance scolaire  
à 14h30

Coup de coeur

## L'AVARE

D'APRÈS MOLIÈRE - CIE TÀBOLA RASSA

Une adaptation du grand classique où l'or est remplacé par l'eau et où les personnages sont "incarnés" par des robinets ? Oui, c'est bien là, le parti pris de ce spectacle surprenant.

Imaginez donc une bonne douzaine d'ustensiles de plomberie qui prennent vie pour vous livrer une version loufoque et pourtant fidèle de l'Avare.

Imaginez Harpagon, en vieux robinet de cuivre, accumulant patiemment les gouttes du précieux liquide alors que son fils Cléante, chromé mais à sec, cherche à étancher sa soif d'amour.

Imaginez La Flèche, l'insolent serviteur, soupçonné, à raison, de vouloir siphonner la citerne de son incorrigible maître...

Vous aurez alors une idée des surprises que vous réserve cette comédie insolite sur fond de pénurie de ressources naturelles. Un vrai régal !

*Idee originale : Jordi Bertran - Création : Olivier Benoit, Miquel Gallardo - Scénographie : Xavier Erra, Xavier Saló / Delphine Lancelle - Mise en scène : Olivier Benoit et Miquel Gallardo - Interprétation : Olivier Benoit et Alexandre Jean*

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €  
JAUGE LIMITÉE À 250 PLACES / REPRÉSENTATION - DURÉE : 1H15

Évènement arts plastiques



10/04

SAMEDI



## LE PRINTEMPS DES ARTISTES

QUAND L'ART S'INVITE EN VILLE

Pour la quatrième édition de cet événement hors les murs, des artistes de tous horizons feront battre le cœur de ville au rythme des arts plastiques. Ateliers découverte, expositions éphémères, performances, installations et concours de peintres dans la rue (catégories adultes et juniors) seront au programme. Chacun pourra ainsi découvrir le travail de création au plus près et donner libre cours à son imagination en se mettant dans la peau d'un artiste le temps d'une journée.

**Artistes amateurs, professionnels ou associations, vous souhaitez participer ? Remplissez l'appel à projet en téléchargement sur le site du centre culturel des Carmes ([www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr)) ou demandez à le recevoir. Date limite de dépôt de candidature : le 15 janvier 2021**

GRATUIT

Concert rock'n'Toys

À PARTIR DE 6 ANS



21/04

MERCREDI  
14h30



## BACK TO THE 90'S

THE WACKIDS

Après deux spectacles à succès, une décennie de tournée, plus de 800 concerts et des millions de vues sur Internet, voici l'ultime épisode de la trilogie des Wackids. Un voyage sonore et visuel à l'époque où l'on écoutait la musique sur radio K7 et où l'on achetait sa chanson préférée en CD 2 titres.

À la manière de James Bond, qui arbore à chaque film de nouveaux gadgets, le groupe dévoile une nouvelle panoplie d'instruments-jouets et une partie de l'histoire de sa jeunesse : étaient-ils Blur ou Oasis ? Leur baladeur K7 diffusait-il les Spice Girls ? Combien de posters de Metallica avaient-ils dans leurs chambres ? Jouaient-ils du Offspring dans le garage de leurs parents ?

Ce concert est un retour vers le passé qui ravivera la jeunesse des parents et transmettra aux enfants la culture rock de la fin du siècle dernier. Oh yeah !

Avec : Blowmaster (Wacky jaune), Bongostar (Wacky rouge), Speedfinger (Wacky bleu), Captain spot et Soundbooster (Wackies noir)

En coréalisation avec l'OARA

TARIF PLEIN : 10 € - PASS : 8 € - RÉDUIT : 5 €

DURÉE : 1H00

Blues jazz Nouvelle Orléans

À PARTIR DE 13 ANS



30/04

VENDREDI  
20h30

## SARAH MCCOY

"En fermant les yeux, on pourrait entendre Nina Simone, Billie Holiday et Amy Winehouse" FIP

En quelques années seulement, l'américaine Sarah McCoy, formée à l'école des piano-bars de la Nouvelle-Orléans, s'est retrouvée à remplir des salles de concert en France et en Europe. En 2017, elle fait la 1<sup>ère</sup> partie à Paris de Jarvis Cocker & Chilly Gonzales et impressionne tellement ce dernier qu'il l'invite en studio le lendemain. Et c'est ainsi que Sarah déménage quelques mois plus tard à Paris, signe chez Blue Note et enregistre son premier album *Blood Siren* réalisé par Chilly Gonzales.

Sortant d'une intense tournée de 18 mois dans toute l'Europe, Sarah travaille désormais sur de nouvelles compositions qui mêlent son piano à de l'expérimentation instrumentale. Après de nombreuses années passées au bord du gouffre, Sarah a enfin fait la paix avec l'obscurité qui anime les œuvres de ses débuts et on a hâte de voir ce que nous réserve son voyage vers la lumière...

En accord avec Furax.

TARIF PLEIN : 20 € - PASS : 17 € - RÉDUIT : 15 €

DURÉE : 1H15

Humour

À PARTIR DE 12 ANS



07/05

VENDREDI  
20h30

## POURQUOI ?

MICHAËL HIRSCH

Dans sa jeunesse, Michaël Hirsch était un élève plus que fâché avec la langue française, jusqu'à sa révélation en découvrant Raymond Devos puis Desproges.

Aujourd'hui auteur, comédien et humoriste, c'est avec ses chroniques vidéo et son livre, *Lettre ou ne pas Lettre*, qu'il s'est fait connaître. Il a tenu une chronique hebdomadaire dans la matinale d'Europe 1 en 2017 et 2018 et remplit les salles grâce au bouche à oreille (plutôt bon signe !). Dans ce seul en scène, il nous convie à un réjouissant voyage existentiel guidé par une subtile impertinence. On y découvre une attachante galerie de portraits, drôles, tendres et décalés. Michaël Hirsch jongle avec les mots et nous entraîne dans son univers insolite où le rire et la dérision côtoient l'imaginaire et la poésie. Beaucoup de questions, très peu de réponses, mais on rit à ses trouvailles absurdes et c'est bien là l'essentiel !

Interprétation, écriture : Michaël Hirsch - Mise en scène, co-écriture : Ivan Calbérac

TARIF PLEIN : 15 € - PASS : 12 € - RÉDUIT : 10 €

DURÉE : 1H20

26

Cirque acrobatique

À PARTIR DE 8 ANS



27/05

JEUDI  
20h30

Coup de cœur

famille

## SOMOS

EL NUCLEO

*Nous sommes*, dit le titre du spectacle. Nous sommes ensemble et nous sommes individuellement. Nous sommes nombreux et nous sommes seuls. À l'origine formelle du spectacle, il y a la langue des signes qui pourrait permettre à tous les hommes de se comprendre et qui n'est pourtant pratiquée que par une minorité. Les six acrobates ont pris comme matériau de base des textes traduits en langue des signes. Puis, en une sorte de danse des signes, ils ont cherché à transposer ces gestes dans le langage de l'acrobatie.

Car quoi de plus adapté que cette discipline pour évoquer la beauté et la difficulté de ce qui réunit les hommes ? L'exploit physique y est nécessairement commun, il suppose travail, répartition des forces, dialogue, confiance, appui et persévérance. Avec *Somos*, la compagnie El Nucleo, dont les artistes fondateurs sont originaires de Colombie, donne à voir, à la frontière du cirque et de la danse, une pratique joyeuse et déterminée de l'humanité.

Mise en scène : Wilmer Marquez - Collaborateur artistique : Edward Aleman - Distribution : Edward Aleman, Jonathan Frau, Cristian Forero, Jimmy Lozano, Wilmer Marquez, Diego Ruiz Moreno

TARIF PLEIN : 20 € - PASS : 17 € - RÉDUIT : 15 €

DURÉE : 1H10

27

JUILLET



## SOUS LES OLIVIERS

6<sup>ème</sup> ÉDITION

Pour clore la saison culturelle en beauté, le centre culturel vous invite à passer un mois de juillet festif sous les oliviers de la place des Carmes avec des concerts et des spectacles gratuits, à partager, toutes générations confondues.

La douceur des soirées estivales et le magnifique cadre de l'esplanade du centre culturel donnent à chacun de ces rendez-vous un esprit de convivialité sans pareil. Pour toutes les éditions, le choix des spectacles est volontairement éclectique et fait la part belle aux découvertes en tous genres.

Envie de rire aux pitreries des artistes de rue ? Envie de fredonner et de danser en rythme avec les musiciens ? Venez, il y en aura pour toutes les envies !

Tous les rendez-vous sont à partir de 19h.  
Buvette et restauration légère  
proposées par l'association Les Amis des Carmes.

GRATUIT



24/11

MARDI  
10h30  
14h00

### Les Jeunesses Musicales de France présentent JE M'APPELLE SOLEA

Nov'art Factory

Musiques traditionnelles | Danse

À PARTIR DE 6 ANS

Tout y est : la danse, le chant et la guitare, trois piliers d'une culture musicale immense, pour faire connaître le flamenco sous son vrai visage, loin des clichés et au plus près du cœur.

Guitare flamenco : Manuel Delgado - Chant : Cécile Evrot - Danse flamenco, castagnettes: Aurelia Vidal - Musiques Traditionnelles et compositions originales : Manuel Delgado

TARIF UNIQUE : 5 € - DURÉE : 1H  
Réservations auprès de Mme Grésillier au 06 08 86 57 49



08/12

MARDI  
14h00

### LIVÈRE

Cie Entre les Gouttes

Théâtre

À PARTIR DE 8 ANS

Un jeune garçon nous raconte sa rencontre avec Livère, la fille de son beau-père, adolescente étrange et rude comme l'hiver. À travers ce récit d'adolescence se dessine un lumineux conte moderne sur la fraternité au-delà des liens du sang.

Texte : Stéphane Jaubertie - Mise en scène : Lise Hervio - Jeu : Emmanuelle Thomé, Maryse Urruty

TARIF UNIQUE : 5 € - DURÉE : 50MIN  
Jauge : 200 places



28/01

JEUDI  
10h30  
14h30

### MONSIEUR MONSIEUR

d'après les albums de Claude Ponti\* - Théâtre pour deux mains  
Recréation 2020

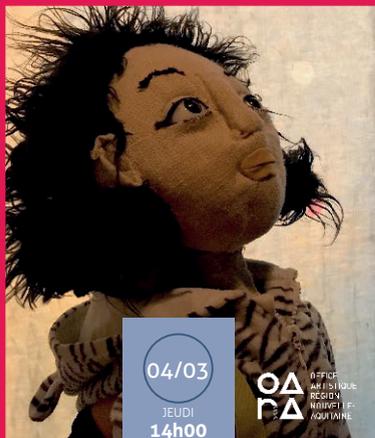
Marionnette et objet

À PARTIR DE 2 ANS

Monsieur, Monsieur nous plonge dans l'univers onirique de Claude Ponti. Seul sur scène, manipulateur de rêves et jongleurs d'images, Monsieur, Monsieur rayonne et fait de son costume le décor de son monde.

\*Éditions Ecole des Loisirs (Une semaine de Monsieur, Monsieur, Les chaussures neuves de Monsieur, Monsieur, Bizarre, bizarre, Le chapeau à secrets) - Direction artistique, jeu et marionnette : Pascal Vergnault - Mise en scène : François Parmentier.

TARIF UNIQUE : 5 € - DURÉE : 35MIN  
Jauge : 130 places/représentation



## SOVANN, LA PETITE FILLE ET LES FANTÔMES

*Cie l'Aurore - Création 2020*

Théâtre, marionnettes, ombres

À PARTIR DE 6 ANS

Sovann, petite fille qui vit dans la France des années 80, aime le Top 50 et passe ses journées à bavarder de choses plus ou moins importantes. Mais ce qu'elle ne dit pas, c'est qu'elle peut voir les fantômes... Entre ombres et marionnettes, l'histoire va et vient, entre réel et surnaturel.

*Avec : Irène Dafonte Riviero, Jean-Christophe Robert et François Dubois - Texte, dramaturgie, marionnettes : François Dubois - Mise en scène, dramaturgie, scénographie, lumières : Frédéric Vern*

TARIF UNIQUE : 5 € - DURÉE : 50 MIN

**Jauge : 200 places**

En coréalisation avec l'OARA

04/03

JEUDI  
14h00



## SILMUKKA

*de Les Gordon*

Ciné-concert électro

À PARTIR DE 5 ANS

*Les Gordon* nous présente ici cinq courts-métrages d'animation entièrement revisités par sa musique, mélange de sons électroniques, d'échantillonnages de guitare et de claviers. L'ensemble forme une bande sonore élégante propice à l'évasion qui accompagne avec finesse les films.

*Musique : Les Gordon - Regard extérieur : Cyrille Baron*

TARIF UNIQUE : 5 € - DURÉE : 35 MIN

**Jauge : 200 places**

01/04

JEUDI  
10h30

# Les ARTS PLASTIQUES

COURS/STAGES  
EXPOSITIONS  
ARTOTHÈQUE



Et aussi **L'amour remplume !** le mercredi 17 février  
et **Back to the 90's** le mercredi 21 avril  
(se reporter aux pages précédentes)



## L'ATELIER DES CARMES

### COURS À L'ATELIER

**Enfants (de 6 à 11 ans) - Adolescents (de 11 à 18 ans) - Adultes**

**Rentrée des cours : semaine du 16 septembre**

Dans la bonne humeur et avec une enseignante qualifiée, venez pratiquer, découvrir ou approfondir une technique qui vous intéresse.

#### Cours enfants et adolescents

MERCREDI

de 11h00 à 12h30 : les 6/11 ans  
de 13h30 à 15h00 : les 6/11 ans  
de 15h00 à 17h00 : les 11/18 ans

SAMEDI

de 9h30 à 11h00 : les 6/11 ans  
de 11h00 à 13h00 : les 11/18 ans

#### Cours adultes

MERCREDI de 9h00 à 11h00

JEUDI de 10h00 à 12h00

VENDREDI de 14h00 à 16h00

### EXPOSITIONS DES ÉLÈVES (dans le hall du centre culturel)

- Du mercredi 2 au jeudi 17 décembre 2020
- Du mercredi 2 au jeudi 17 juin 2021

### CONTACTEZ L'ATELIER DES CARMES

**05 56 63 71 34**  
[artsplastiques@lescarmes.fr](mailto:artsplastiques@lescarmes.fr)

Plaquette des arts plastiques disponible à l'accueil du centre culturel ou en téléchargement sur notre site Internet  
[www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr)

### ET AUSSI

Cours de peinture pour adultes et jeunes élèves candidats aux Ecoles Supérieures d'art dispensés par une intervenante extérieure (Edith Gorren)  
Le samedi de 14h30 à 16h30  
**Exposition des élèves dans le hall du 7 au 22 avril 2021**  
Renseignements  
au 06 87 27 38 63



## STAGES POUR ENFANTS À L'ATELIER

L'Atelier des Carmes propose plusieurs stages pendant les vacances scolaires pour découvrir une technique ou un thème en particulier le temps d'une, deux ou trois après-midi au choix. Ils s'adressent aux enfants de 8 à 13 ans et le nombre de places est limité à 10 par stage.

### CALENDRIER DE L'AVENT

**Lundi 19 octobre de 14h à 17h**



### BOÎTE DÉCO DE NOËL

**Mardi 20 octobre de 14h à 17h**



### TRAÎNEAU EN BOIS ET BOUGEOIR

**Mercredi 21 octobre de 14h à 17h**



### MASQUES DE CARNAVAL, TAMBOURIN & MARACAS

**Lundi 8, mardi 9 et mercredi 10 février de 14h à 17h**



### GRAVURE SUR POLYSTYRÈNE

**Lundi 12, mardi 13 et mercredi 14 avril de 14h à 17h**



Inscription à la demi-journée  
Tarif Langonnais : 9 € / Non langonnais : 11 €





## L'ARTOTHÈQUE DES CARMES

Sur le principe d'une bibliothèque, l'Artothèque municipale des Carmes propose aux particuliers, associations, écoles ou entreprises d'emprunter des œuvres d'art originales pour les accrocher dans leurs lieux de vie.

La collection de l'Artothèque est constituée d'œuvres reçues ou acquises lors des expositions organisées dans la salle George Sand.

Le catalogue des œuvres proposées est le reflet de la grande diversité des univers des artistes accueillis dans cette salle d'expositions. Vous pourrez ainsi découvrir des peintures, des photographies, des sculptures, des dessins etc.



**EMPRUNTEZ  
UNE ŒUVRE D'ART !  
C'EST SIMPLE  
ET GRATUIT**

**La durée maximale du prêt est fixée à 2 mois.**

- Choisissez une œuvre dans le catalogue disponible sur notre site Internet [www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr) ou à l'accueil du centre culturel.
- Prenez rendez-vous avec notre équipe pour venir chercher l'œuvre.

*Lors de ce rendez-vous, vous signerez une convention de prêt ainsi qu'un constat d'État de l'œuvre.*

**Documents à nous remettre :**

- une copie de votre pièce d'identité
- un justificatif de domicile de moins de 6 mois
- une attestation d'assurance couvrant l'œuvre de son retrait à son retour (transport compris)



**CONTACTEZ L'ARTOTHÈQUE**

[artotheque@lescarmes.fr](mailto:artotheque@lescarmes.fr)

Ou 06 74 88 79 81

# Les ACCUEILS DE LA SAISON

Le centre culturel accueille toute l'année de nombreux rendez-vous associatifs, projets scolaires et encore bien d'autres manifestations culturelles.



## Octobre

» Jeudi 1<sup>er</sup> octobre de 9h30 à 17h30

### FORUM BIEN VIEILLIR : UN AVENIR POUR TOUS SILVER ÉCONOMIE 2020 - 5ÈME ÉDITION

Évènement proposé par le Pôle  
Territorial du Sud Gironde  
Entrée libre et gratuite  
Salle de spectacles

» Vendredi 9 octobre 19h

### CONFÉRENCE ET SÉANCE « BAIN DE GONG »

Proposée par Les Amis des Carmes  
Animée par Marjolaine Dubreuille  
Tarif : 15 €  
Renseignements au 06 75 23 47 34  
ou sur lesamisdescarmes@gmail.com  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

» Jeudi 22 octobre 10h

### VIDÉO-PROJECTION

Proposée par les Bibliothèques  
Intercommunales du Sud Gironde  
Renseignements et réservations  
au 05 56 62 33 39  
Salle de spectacles

## Novembre

» Dimanche 8 novembre 15h

### CINÉ-CONFÉRENCE « HONG KONG » DE ROBERT-EMILE CANAT

Proposée par Connaissance du Monde  
en partenariat avec l'association  
Les Amis des Carmes  
Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors  
+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit  
pour les moins de 12 ans. Possibilité  
d'abonnement, renseignements au  
06 65 10 81 43. Billetterie sur place  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

» Dimanche 22 novembre 15h

### CINÉ-CONFÉRENCE « LA CROATIE » DE PATRICK BUREAU

Proposée par Connaissance du Monde  
en partenariat avec l'association  
Les Amis des Carmes

Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors  
+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit  
pour les moins de 12 ans. Possibilité  
d'abonnement, renseignements au  
06 65 10 81 43. Billetterie sur place  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

» Mardi 24 novembre 19h

### CONFÉRENCE GÉOPOLITIQUE

« CHARLES QUINT, FRANÇOIS IER,  
LES ROIS QUI MODELÈRENT L'EUROPE »  
Conférence proposée par l'association  
UTL Arts et Découvertes - Vallée du  
Ciron et proche Garonne  
Tarif : 5 € (Billetterie sur place)  
Renseignements : 06 83 37 00 67  
ou 06 82 01 39 09  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

## Décembre

» Dimanche 20 décembre 15h

### CINÉ-CONFÉRENCE « SPLENDEURS D'ITALIE » DE MARIO INTROIA

Proposée par Connaissance du Monde  
en partenariat avec l'association  
Les Amis des Carmes  
Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors  
+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit  
pour les moins de 12 ans. Possibilité  
d'abonnement, renseignements au  
06 65 10 81 43. Billetterie sur place  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

» Mardi 22 décembre 20h

### CONFÉRENCE GÉOPOLITIQUE « LA FRANCE ET L'AMÉRIQUE, TROIS SIÈCLES DE FRICTION »

Proposée par l'association UTL Arts et  
Découvertes - Vallée du Ciron et proche  
Garonne

Tarif : 5 € (Billetterie sur place)  
Renseignements : 06 83 37 00 67  
ou 06 82 01 39 09

Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

## Janvier

» Mercredi 13 janvier 17h

### SCÈNE OUVERTE

Proposée par les Ecoles de Musique  
intercommunales du Sud Gironde  
Salle de spectacles

» Dimanche 31 janvier 15h

### CINÉ-CONFÉRENCE « AMSTERDAM »

Proposée par Connaissance du Monde  
en partenariat avec l'association  
Les Amis des Carmes  
Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors  
+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit  
pour les moins de 12 ans. Possibilité  
d'abonnement, renseignements au  
06 65 10 81 43. Billetterie sur place  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

## Février

» Jeudi 11 février 10h

### VIDÉO-PROJECTION

Proposée par les Bibliothèques  
Intercommunales du Sud Gironde  
Renseignements et réservations au  
05 56 62 33 39  
Salle de spectacles

» Vendredi 26 février 19h

### CONFÉRENCE ET DÉGUSTATION « LA BIODYNAMIE »

Proposées par Les Amis des Carmes  
Animée par Alain Desjean  
Tarif : 5 €  
Renseignements au 06 75 23 47 34  
ou sur lesamisdescarmes@gmail.com  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

## Mars

» Dimanche 14 mars 15h

### CINÉ-CONFÉRENCE « CAP VERT » DE CARLOS LOPES

Proposée par Connaissance du Monde  
en partenariat avec l'association  
Les Amis des Carmes  
Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors  
+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit  
pour les moins de 12 ans. Possibilité  
d'abonnement, renseignements au  
06 65 10 81 43. Billetterie sur place  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

» Samedi 20 et dimanche 21 mars  
LE 20<sup>ème</sup> PRINTEMPS  
DU TUBA

Évènement proposé par le service  
Culture de la Communauté de  
Communes du Sud Gironde  
Stages pour élèves tubistes  
et concerts  
Renseignements 05 56 63 67 69  
ou culture@cdcsudgironde.fr  
Salle de spectacles

» Du 23 au 30 mars

### ESPACE DE JEUX (À PARTIR DE 6 MOIS) SUR LE THÈME « CONTE ET IMAGINAIRE »

Évènement proposé par l'association  
Ludothèque Éphémère

#### Accueil tout public :

Le mardi 23, le jeudi 25, vendredi 26, le  
lundi 29 et le mardi 30 mars de 16h à  
18h ainsi que le mercredi 24 et le samedi  
27 mars de 10h à 12h et de 14h à 18h  
**Accueil des structures sur inscription**  
Gratuit en tout public / 1 € par enfant  
en accueil de structures  
Renseignements au 06 78 78 86 39 ou  
ludotheque.ephemere33490@gmail.fr  
Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)

## Avril

» **Vendredi 2 avril 19h**

### CONFÉRENCE

« HYPNOSE »

Proposée par Les Amis des Carmes

Animée par Corinne Testut

Tarif : 5 €

Renseignements au 06 75 23 47 34

ou sur [lesamisdescarmes@gmail.com](mailto:lesamisdescarmes@gmail.com)

*Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)*

» **Dimanche 11 avril 15h**

### CINÉ-CONFÉRENCE

« RUSSIE » DE CHRISTIAN DURAND

Proposée par Connaissance du Monde

en partenariat avec l'association

Les Amis des Carmes

Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors

+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit

pour les moins de 12 ans. Possibilité

d'abonnement, renseignements au

06 65 10 81 43. Billeterie sur place

*Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)*

» **Jeudi 15 avril 10h**

### VIDÉO-PROJECTION

Proposée par les Bibliothèques

Intercommunales du Sud Gironde

Renseignements et réservations au

05 56 62 33 39

*Salle de spectacles*

» **Samedi 17 avril 20h**

### GALA DE DANSES URBAINES

Proposé par l'association Deep Move

Réservations et renseignements

au 06 24 02 25 92 ou sur

[deepmovedanse@gmail.com](mailto:deepmovedanse@gmail.com)

*Salle de spectacles*

» **Mardi 20 avril 19h**

### CONFÉRENCE GÉOPOLITIQUE

« UKRAÏNE À TRAVERS LES ÂGES,

D'ORIENT OU D'OCCIDENT ? »

Proposée par l'association UTL Arts

et Découvertes - Vallée du Ciron et

proche Garonne

Tarif : 5 € (Billeterie sur place)

Renseignements : 06 83 37 00 67 ou

06 82 01 39 09

*Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)*

» **Dimanche 25 avril de 9h à 18h**

### CONFÉRENCE

« RENCONTRE ET PARTAGE AUTOUR DE  
L'ŒUVRE DU PÈRE FRANÇOIS BRUNE »

Proposée par l'association Cyclamen

Tarif : 15 € sur réservation

Renseignements sur

[asso.cyclamen@orange.fr](mailto:asso.cyclamen@orange.fr)

*Salle de spectacles*

## Mai

» **Mardi 11 mai 20h**

### CONCERT CHANTE ÉCOLE

Rencontre chorale de classes des

écoles élémentaires proposé par

l'association Chante École

Renseignements sur [chante-ecole.fr](http://chante-ecole.fr)

*Salle de spectacles*

» **Mardi 18 mai**

### DANSE ÉCOLE

Événement proposé par la DSDEN 33 -

circonscription de Langon

*Salle de spectacles*

» **Samedi 22 mai 20h**

### GALA DE DANSE ACROBATIQUE

Proposé par l'association Pole Dance

Destiny Event

Renseignements : 06 79 72 33 92 /

07 87 39 35 56 ou

[delphinepiva@icloud.com](mailto:delphinepiva@icloud.com)

*Salle de spectacles*

» **Dimanche 23 mai 15h**

### CINÉ-CONFÉRENCE

« AUX SOURCES DU NIL »

DE CAROLINE RIEGEL

Proposée par Connaissance du Monde

en partenariat avec l'association

Les Amis des Carmes

Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors

+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit  
pour les moins de 12 ans. Possibilité  
d'abonnement, renseignements au  
06 65 10 81 43. Billeterie sur place  
*Salle François Mauriac (Entrée rue du  
marché)*

» **Samedi 29 mai**

### LIRE ET DIRE

Événement autour du livre avec

rencontres et conférences, proposé

par les Amis des Carmes

Gratuit

Renseignements au 06 75 23 47 34 ou

sur [lesamisdescarmes@gmail.com](mailto:lesamisdescarmes@gmail.com)

## Juin

» **Mardi 1er juin 18h**

### CONCERT FINAL DES PETITS-DÉJEUNERS MUSICAUX AVEC « WEST SIDE BRASS »

Proposé par l'association Les Amis

des Carmes

Tarif plein : 5 €/Enfants : gratuit

Renseignements au 06 75 23 47 34

ou sur [lesamisdescarmes@gmail.com](mailto:lesamisdescarmes@gmail.com)

*Salle de spectacles*

» **Samedi 5 juin 20h30**

» **Dimanche 6 juin 15h**

### LA SCÈNE EN FÊTE

Concert proposé par l'Harmonie Sainte-

Cécile de Langon et les ensembles

vocaux Coeurs en Chœur de Langon et

Résonances de Bazas.

Une partie des recettes est reversée à

une association caritative.

Tarif unique : 10 €

Réservation au 06 84 08 89 98 ou

[coeursenchoeurlangon@gmail.com](mailto:coeursenchoeurlangon@gmail.com)

*Salle de spectacles*

» **Jeudi 10 juin**

### CRÉATION THÉÂTRALE DU COLLÈGE TOULOUSE LAUTREC

Dans le cadre du projet « Au chœur

du théâtre »

*Salle de spectacles*

» **Dimanche 13 juin 15h**

### CINÉ-CONFÉRENCE

« CHINE » D'ANNE MURAT

Proposée par Connaissance du Monde

en partenariat avec l'association

Les Amis des Carmes

Tarif plein : 8,5 €, réduit (séniors

+ 60 ans, étudiants) : 7 € - gratuit

pour les moins de 12 ans. Possibilité

d'abonnement, renseignements au

06 65 10 81 43. Billeterie sur place

*Salle François Mauriac (Entrée rue du marché)*

» **Samedi 19 juin 20h**

» **Dimanche 20 juin 15h**

» **Vendredi 25 juin 20h**

» **Samedi 26 juin 20h**

» **Dimanche 27 juin 15h**

### GALA DE DANSE

Proposé par L'Atelier Danse Passion et

Séverine Bonnin-Limousin

Partie classique : « La belle au bois

dormant » / Partie jazz « Robin des bois »

Billeterie à l'école de danse

Renseignements : 06 12 04 49 11 ou

[atelierdandepassion@gmail.com](mailto:atelierdandepassion@gmail.com)

*Salle de spectacles*

## Juillet

» **Samedi 3 juillet 20h30**

» **Dimanche 4 juillet 15h00**

### SPECTACLE DE DANSE

Proposé par l'association

Athéna Danse & Costumes

Billeterie auprès de l'association

Renseignements au 07 83 67 00 16 ou

[athenadanse33@gmail.com](mailto:athenadanse33@gmail.com)

*Salle de spectacles*

» **Jeudi 8 juillet 10h**

### VIDÉO-PROJECTION

Proposée par les Bibliothèques

Intercommunales du Sud Gironde

Renseignements et réservations au

05 56 62 33 39

*Salle de spectacles*



## LES ASSOCIATIONS

### L'ASSOCIATION LES AMIS DES CARMES

Créée en septembre 2014, l'association des Amis des Carmes vient soutenir les actions du centre culturel et propose des événements conviviaux accessibles à tous sur différents thèmes. Sa volonté est de conforter les manifestations langonaises existantes dans le domaine culturel et de contribuer à faire vivre le territoire en fédérant ses acteurs : artistes, conférenciers, spectateurs, producteurs locaux...

**Vous souhaitez rejoindre l'association, contactez-les par mail [lesamisdescarmes@gmail.com](mailto:lesamisdescarmes@gmail.com)**



Le centre culturel des Carmes accueille également dans ses murs des associations sportives et culturelles. Tout au long de l'année, ces associations proposent un espace d'expression et de détente.

#### ART ET MOUVEMENT DU LANGONNAIS

Taï Chi Chuan

M. Gueneau au 05 56 76 77 98  
ou 09 53 11 83 55

.....

#### GYM CLUB LANGONNAIS

Gymnastique sans compétition  
Mme Marmillon au 06 61 12 22 49

.....

#### CŒURS EN CHŒUR DE LANGON

Chorale adultes et adolescents  
Mme Viellefond au 06 84 08 89 98

.....

#### HARMONIE SAINTE-CÉCILE

Ensemble musical  
Mr Sendrès au 06 25 04 19 81

#### ASSOCIATION ARUANDA LANGON

Capoeira

Mme Gastaud au 06 71 77 09 23

.....

#### ÇA BOUGE

Sun Dance

Mme Boutier au 06 51 37 70 11

.....

#### DEEP MOVE, DANSE, FITNESS

Danses urbaines

Mme Hernandez au 06 24 02 25 92

.....

#### CLUB « CŒUR ET SANTÉ » DU SUD GIRONDE

Mme Hernandez au 06 88 43 48 08

.....

#### DJENKAFO'ART

Percussions africaines

M. Kouyate au 06 29 77 63 00

# Le GUIDE PRATIQUE

### NOUS PRENONS SOIN DE VOUS !



En raison de la crise sanitaire, afin de vous accueillir dans les meilleures conditions possibles, l'accueil du public au moment des spectacles a été étudié dans le respect des contraintes sanitaires en vigueur :

- Nombre de places restreint pour respecter le principe d'un siège sur deux (sauf personnes d'un même foyer). Le nombre des places sera étendu dans le cas de l'assouplissement de ces règles.
- Port du masque obligatoire pour les personnes de 11 ans ou plus, dès l'entrée du centre culturel
- Mise à disposition de gel hydro-alcoolique
- Respect des gestes barrière

**Ce protocole sera adapté au fur et à mesure des annonces des autorités gouvernementales. Merci de consulter le site du Centre culturel [www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr) ou de contacter l'accueil pour en connaître son évolution avant votre venue.**





# BILLETTERIE

En raison de la crise sanitaire, seules les ventes sur place au centre culturel ou par correspondance et les réservations par téléphone ou par mail sont maintenues. Les ventes en ligne et chez nos partenaires seront rouvertes dans le cas de l'évolution favorable des conditions sanitaires.

## SUR PLACE, AU CENTRE CULTUREL

Le mardi, jeudi et vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00  
Le mercredi de 9h30 à 12h00 et de 13h30 à 18h00.

## PAR CORRESPONDANCE

En nous adressant votre commande sur le bulletin de réservation ci-inclus ou sur papier libre, accompagnée de son règlement à l'ordre de *Régie Service Culturel de Langon*, d'une copie de votre justificatif de tarif réduit ou partenaire si nécessaire et d'une enveloppe timbrée libellée à vos nom et adresse pour l'expédition des billets.

## RÉSERVATION

### PAR TÉLÉPHONE

**Au centre culturel au 05 56 63 14 45**  
Réservation sous réserve de la réception du règlement sous trois jours ouvrables au guichet ou par courrier.

La location par téléphone ou par courriel n'est plus possible dans les trois jours qui précèdent le spectacle.

## EN LIGNE

Paiement sécurisé par carte bancaire et sans frais supplémentaires, sur notre site Internet [www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr)

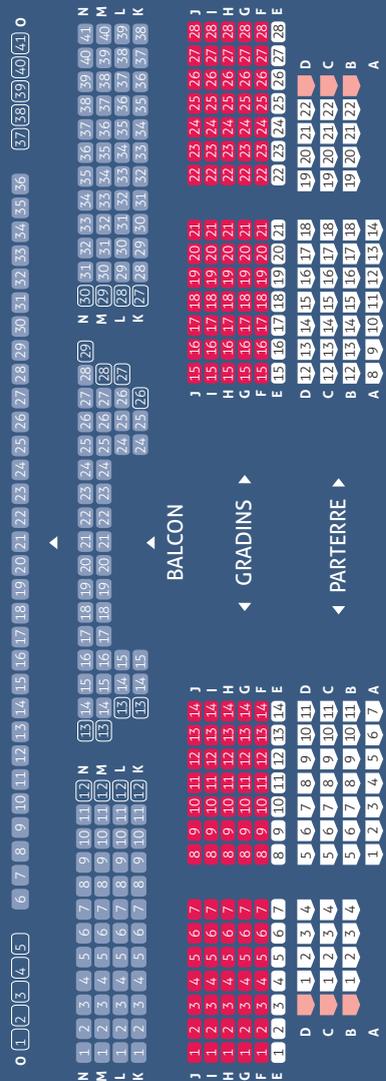
## DANS NOS POINTS DE VENTE PARTENAIRES

**Réseau Ticketmaster®**  
Ticketmaster.fr  
Auchan - Cora - Cultura - E. Leclerc

## AU GUICHET,

Le jour du spectacle, une heure avant le début de la représentation.

## PLAN DE SALLE NUMÉROTÉ



Personnes à mobilité réduite  Strapontin

# PETIT GUIDE DU SPECTATEUR

## PLACEMENT

Le placement est numéroté dans la salle de spectacles.  
La numérotation n'est garantie que jusqu'à l'heure prévue de la représentation.  
Le soir de la représentation, les places sont attribuées en fonction des disponibilités.

Par respect pour le public et les artistes, les retardataires ne sont admis qu'à la faveur d'une pause ou d'un entracte et ne peuvent s'installer dans tous les cas que sur les balcons, dans la limite des places disponibles.

## BORD DE SCÈNE

Pour la plupart des spectacles de la saison culturelle, nous vous invitons à rencontrer les artistes après le spectacle, en bord de scène.

## PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

La Scène des Carmes est accessible aux personnes en situation de handicap. Pour pouvoir vous accueillir dans les meilleures conditions, il est préférable de nous annoncer votre venue.

## LE COMPTOIR DU HALL

Les soirs de spectacles de la saison culturelle à partir de 19h30  
Boissons proposées dans l'espace convivial du hall par les bénévoles de l'association Ardilla (Saint-Macaire) ou de l'association Les Amis des Carmes.

## RECOMMANDATIONS

- L'introduction dans la salle d'appareil photo ou de tout matériel d'enregistrement est interdite.
- Les portables doivent impérativement être éteints.
- La consommation et l'introduction de boissons ou d'aliments dans la salle sont interdites.



## IDÉE CADEAU

Pensez à offrir des places de spectacles,  
une idée de cadeau originale.

Nous vous offrons la pochette cadeau sur simple demande.

## BULLETTIN DE RÉSERVATION

Merci de remplir un bulletin par personne, si besoin le photocopier ou le recopier sur papier libre. Vous pouvez aussi le télécharger sur notre site [www.lescarmes.fr](http://www.lescarmes.fr)

M  Mme  Nom\* ..... Prénom\* .....  
 Adresse .....  
 Code postal ..... Ville\* ..... Tél\* ..... E-mail\* .....  
**Souhaitez-vous recevoir par courriel La Lettre des Carmes ?**  Oui  Non

DATE	HORAIRE	SPECTACLE	PLEIN	PASS	REDUIT	TOTAL SPEC.
Ven. 11/09	20 h 30	Carnet de notes	.... x Gratuit	//////	//////	= .....
Ven. 25/09	20 h 30	Un contre Un	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Mar. 06/10	20 h 30	Cyrano(s)	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Ven. 06/11	20 h 30	Viento	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Jeu. 19/11	20 h 30	La mégère apprivoisée	.... x 20€	+ .... x 17€	+ .... x 15€	= .....
Ven. 04/12	20 h 30	Vian par Debout sur Le Zinc	.... x 20€	+ .... x 17€	+ .... x 15€	= .....
Ven. 18/12	20 h 30	Sous le poids des plumes	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Sam. 09/01	20 h 30	Les voyages fantastiques	.... x 20€	+ .... x 17€	+ .... x 15€	= .....
Mar. 19/01	20 h 30	Misérables	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Jeu. 04/02	20 h 30	No land demain ?	.... x 20€	+ .... x 17€	+ .... x 15€	= .....
Mer. 17/02	10 h 30	L'amour remplume !	.... x 10€	+ .... x 8€	+ .... x 5€	= .....
Mer. 17/02	14 h 30	L'amour remplume !	.... x 10€	+ .... x 8€	+ .... x 5€	= .....
Jeu. 25/02	20 h 30	Dormez je le veux ! & Mais n'te promène... <i>Le choix de placement est effectué par nos soins. Tout tarif « réduit » fait l'objet d'une vérification, merci de joindre à votre envoi une photocopie de votre justificatif.</i>	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Jeu. 11/03	20 h 30	Yohann Metay s'excuse... <i>Pass Spectacles voir conditions page 4.5.</i>	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Ven. 26/03	20 h 30	Sol bémol	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Jeu. 08/04	20 h 30	L'Avare	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Mer. 21/04	14 h 30	Back to the 90's	.... x 10€	+ .... x 8€	+ .... x 5€	= .....
Ven. 30/04	20 h 30	Sarah McCoy	.... x 20€	+ .... x 17€	+ .... x 15€	= .....
Ven. 07/05	20 h 30	Pourquoi ?	.... x 15€	+ .... x 12€	+ .... x 10€	= .....
Jeu. 27/05	20 h 30	Somos	.... x 20€	+ .... x 17€	+ .... x 15€	= .....

Correspondance / commentaires ..... **Total à régler = .....** €

\* Champ à remplir obligatoirement - Les données personnelles collectées ici nous permettent de vous contacter en cas de report ou d'annulation d'un spectacle. Conformément à la réglementation RGPD et à la loi informatique et liberté, vous pouvez exercer vos droits d'accès, de rectification et d'effacement à tout moment.

## MENTIONS OBLIGATOIRES

**Carnet de notes** - Création Lumière : Jaco Bidermann - Création Costumes : Magali Murbach

**Un contre un** - Lumière : Tristan Baudoin - Musique originale : Arthur Bison - Costumes : Lilou Hérin - Assistante artistique : Alba Faivre - Régie : Elodie Labat, Nicolas Gardel - Production : Cie L'Oublié(e), Raphaëlle Boitel - Coproduction AGora PNC Boulazac Aquitaine / Le Carré Magique, PNC en Bretagne, Lannion / OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine / GRAC cirque de Bègles / Champ de Foire, Saint-André-de-Cubzac, Avec l'aide de la DRAC Nouvelle-Aquitaine / ministère de la Culture, du Théâtre d'Angoulême, Scène Nationale, du Théâtre des Quatre Saisons, Gradignan et le soutien de la Maison Maria Casarès. La Cie L'Oublié(e) - Raphaëlle Boitel est en copagnonnage à l'AGora PNC Boulazac Aquitaine. Elle est conventionnée par le ministère de la Culture DRAC Nouvelle-Aquitaine et soutenue par la ville de Boulazac Isle Manoire, le Conseil départemental de la Dordogne et la région Nouvelle-Aquitaine.

**Cyranos(s)** - Masques : Yannick Laubin Lumières : Remy Cabaret. Production : Les Moutons Noirs - Avec le soutien du Tarmac La Scène Internationale Francophone, Le Lavoir Moderne Parisien, Le Théâtre Traversière Paris

**La mégère apprivoisée** - Images tournées : Charlotte Durand-Raucher (Blanca), Didier Lesour (Le prêtre) - Hugo Gellien (Gremio), Jules Dalmas (Hortensio) - Costumes : Dominique Bourde - Assistée de Emmanuelle Ballon

**Sous le poids des plumes** - Lumière : Mathieu Pelletier - Chargée de production : Margot Bouhier - Chargée de diffusion : Hélène Morin - Soutiens : Théâtre de Beaujeu (Châtelailhon) - L'AGora (Saint-Xandre) - L'Arsenal (Château d'Oléron), L'Ar(b)esque (Bellegarde-sur-Valserine) - Partenaires : La DRAC Nouvelle-Aquitaine, Région Nouvelle-Aquitaine, Département de la Charente-Maritime, La ville de Rochefort

**Les voyages fantastiques** - Décors : Danièle Rozier - Création Lumière : Antonio de Carvalho et Pauline Rouchaléou - Costumes : Karine Delaunay - Création graphique, accessoires : Martine Guinard

**Misérables** - Costumes : Alice Touvet - Décor : Elisa Depaule - Illustration : Sényphine - Production : coïncidences vocales & théâtre de l'étréinte - Diffusion : Scène & cie

**No land demain ?** - Création lumière : Christophe Pitoiset - Musique : Lucas Barbier - Diffusion : Catherine Henrgett - Production : Technicore et le monde du zèbre - Coproduction : Conseil Départemental des Landes, avec le soutien de l'O.A.R.A dans le cadre d'une résidence « hors les murs ». Avec le soutien du Fonds de dotation Aquitaine Culture. En résidence de création : Théâtre Comedia, Marmande - Centre culturel Roger Hanin, Soussons - l'Atrium, Dax - Théâtre du Pont Tournant, Bordeaux - Le Cuvier, Artigues-près-Bordeaux - Les Vivres de l'art, Bordeaux - Centre culturel Michel Manet, Bergerac - La Gare Mondiale, Bergerac - Salle Jean Renoir, Bois-Colombes. Création soutenue par le Ministère de la Culture DRAC Nouvelle Aquitaine, La Compagnie Faizal Zeghoudi est soutenue par le Centre ITI France, la région Nouvelle Aquitaine et le Conseil Départemental de la Gironde.

**L'amour remplace l** - Régisseur lumières : Vincent Dubois - Un spectacle produit par Gomme Production. Créé en Octobre 2019 au FestiVal de Marne (Espace Jean-Marie Poirier à Sucy en Brié) avec le soutien du Fond d'aide à la création et à la diffusion du FestiVal de Marne. Résidences et Soutiens : La Palène à Rouillac, L'AGora à Saint Xandre, Salle de Loix (Communauté de Commune de L'île de Ré), Le Petit Colombier à Fouquebrune.

**Dormez, je le veux & Mais n'te promène donc pas toute nue** - Décors et costumes : Nathalie Holt - Lumières : Alexandre Barthelemy - Musiques et sons : Alain Bruel - Régie générale : Nicolas Guellier - Production : Compagnie G. Bouillon - Co-Réalisation avec le Théâtre de Châtillon - Co-Production : Co-Production Anthéa, Antipolis-Théâtre d'Antibes avec la participation artistique de l'ENSATF/ avec la participation artistique du Centre Théâtre National.

**Le sublime sabotage** - Production : MR WY

**Sol bémol** - Techniciens : Arjan Hendrickx et Geert Vermeulen - Lumières : Bram Waelkens - Costume : Julia Weners Alarm, Carmen Van Nyvelseel - Vidéo : double take cinematic circus - Avec le support enthousiaste de Rowena, Whoopi & Felix, Roos & Johan, Geertje & Christ, Lotte & Joris, Loes & Marie & Kasper, Kobe & Jef, Nanou, Dimitri & Anso, Paul.

**L'Avare** - Création lumière : Daniel Ibor

**Back to the 90's** - Co-production : OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine / IDDAC - Agence Culturelle du Département de la Gironde / Musiques de Nuit Diffusion-Le Rocher de Palmer. Avec le soutien de L'Entrepôt - Le Haïllan, La Nouvelle Vague - St-Malo, La Coopérative de Mai - Clermont-Ferrand, L'ABC - Blanquefort, Rock & Chanson - Talence.

**Somos** - Régie générale et régie son : Laurent Lecocq - Régie lumière : Kamel Bouchakour - Création sonore : Butch Mc Koy - Création Lumière : Elsa Revol - Création costumes : Marie Meyer. Partenaires : Espace Jean Vilar, Ifs (14), Communauté d'agglomération de Caen par « Eclat(s) de rue » - Ville de Caen (14), Le Carré Magique, Pôle National des Arts du Cirque de Lannion (22), L'AGora, Pôle national des arts du cirque de Boulazac (24), La Brèche, Pôle National des Arts du Cirque de Cherbourg Octeville (50), L'Orcca, Région Champagne Ardenne (51), Le Polaris, Corbas (69), Le Cirque Théâtre d'Elbeuf, pôle national des arts du Cirque de haute Normandie (76), Le CDN de Normandie - Rouen (76), Atelier 231, Sotteville les Rouen (76), Théâtre les 3 T, Châtelleraut (86), DRAC Normandie, Région Normandie, Département de Seine Maritime, SPEDIDAM, Soutiens : Espace Germinal, Fosses (95), La Cie El Nucleo est soutenue pour l'ensemble de ses activités par la Région Normandie.

**Je m'appelle Soléa** - Lumière : Jean-Baptiste Theron - Un spectacle de Nov'Art Factory, en coproduction avec les JM France - Avec le soutien de la Sacem **Livère** - Musique : Julien Delignières, Sophie Kastelnik - Scénographie et costumes : Francisco Dussourd - Régie : Oihan Delavigne - Texte édité aux éditions théâtrales jeunesse / Prix Godot du festival des Nuits de l'Enclave de Valréas 2015 - Spectacle sélectionné dans le cadre des Régions en scène Occitanie et Nouvelle Aquitaine 2018 - Partenaires : Kultura bidean, art enfance jeunesse, Communauté d'agglomération Pays Basque / Biarritz culture/ MACS/ Conseil départemental des Landes/ Conseil départemental des Pyrénées Atlantiques/ Ville de Saint-Paul-les-Dax/ Ville de Dax/ Théâtre des Chimères/ Spedidam/ Aide à la résidence Région Nouvelle Aquitaine/ Société Désertours/ Parajaldai/ Aquitaine Active

**Monsieur Monsieur** - Musique : Frédéric Di Cresto - Régie : Philippe Laurendeau - Costumes : Céline Perrigon - Production : Théâtre pour deux mains - Soutiens et aides au projet : Direction régionale des affaires Culturelles - Région des pays de la Loire - Conseil Départemental de Loire-Atlantique

**Sovann, la petite fille et les fantômes** - Scénographie, décor, lumière : Jean-Christophe Robert - Scénographie, écriture visuelle : Tian - Création musicale : Simon Filippi, Luc Girardeau, Benjamin Vern et Kalima Yafis Köh - Médiation et collaboration artistique : Aurélie Ianutolo. Production et tournée : Isabelle Vialard - Administration générale : Benjamin Lavigne - Une production de la Compagnie l'Aurore. Coproduction : IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel, Centre Culturel l'Imagiscène à Terrasson (24). Le Polyèdre à Bazas (33). - Avec le soutien de la DRAC Nouvelle-Aquitaine (aide au projet), le Théâtre du Cloître - Scène conventionnée de Belac (87) (Résidence rémunérée par l'OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine), de l'Adami et de la Spedidam. Et de l'Institut Français de Casablanca (Maroc), la Grange à Lamothe-Landerron (33), L'Accordeur à Saint-Denis de Pile (33), la M270 à Flotrac (53), la Communauté d'Agglomération Bergeracoise (24). Une production accompagnée par Les 3A - Bureau d'Accompagnement Culturel. La Compagnie l'Aurore est subventionnée par la CDC du Réalais en Sud Gironde, le Département de la Gironde, et la Région Nouvelle-Aquitaine.

**Silmukka** - Production : L'Armada Productions - Coproduction : Clair Obscur / Festival Travelling (35) - Partenariats : L'Ubu - ATM, Rennes (35), Le Volume, Vern-sur-Seiche (35)

## CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

**Photo en couverture du programme** : Spectacle Sous le poids des plumes, compagnie Pyramid - photo © Gelem

**Saison culturelle** : Carnet de notes © Karine Letellier - Un contre Un © Raphaëlle Boitel - Cyranos(s) © Axel Drhey - Viento © Francis Bozetto - La mégère apprivoisée © Marion Duhamel - Debout sur le Zinc © Pierrick Guidou - Sous le poids des plumes © Nicolas Soira - Les voyages fantastiques © Sylvain Bernard - Misérables © Chantal Depagne Palazon - No land demain ? © Laurent Girardeau - Dormez, je le veux ! & Mais n'te promène donc pas toute nue ! © Pascal Gely - Le sublime sabotage © Olivier Pasquet - Sol bémol © Geert Roels - Le Printemps des Artistes © JB Gueneau (artiste : Patricia Molin) - L'Avare © Alain Baczynsky - Back to the 90's © Benoît Fatou - Sous les Oliviers © JB Gueneau (Artistes : Crazy Dolly and the Bollocks) - Somos © Yvian Frappat - Je m'appelle Solea © Stéphane Bredossian - Livère © Rémi Gallais Babin - Monsieur Monsieur © Phil Journée - Silmukka © Gilles Pensart

**Artothèque** : œuvres de Cécile Bobinac, Antoine Henry et Thomas Darriet

## L'ÉQUIPE DES CARMES

**David Tazuin**  
Directeur

**Chantal Achilli, Jane Amboise**  
Conseillères artistiques

**Muriel Seutin-Gravellier**  
Chargée du pôle communication, responsable des expositions

**Véronique Fernandes**  
Programmatrice jeune public, responsable billetterie, accueil public

**Christophe Laguardat**  
Régisseur technique

**Jean-François Monteiro**  
Assistant technique

**Emmanuel Gilles**  
Chargé de diffusion

**Karine Viellefond**  
Agent administratif

**Marie-Christine Lathoumétié**  
Enseignante atelier d'arts plastiques

**Pascale Petel**  
Accueil expositions

Un grand merci à Françoise Bouin, Laurence Vidal, Corinne Clément, Claudie Vasovic pour l'entretien du centre culturel, à tous les techniciens, les intermittents du spectacle, nos partenaires, les stagiaires, à tous ceux qui nous soutiennent et font connaître notre programmation, et à vous public.

**Graphisme** : Sabrina Hervé - Les 2 Rives

Le document est publié à titre indicatif et ne peut en aucun cas être contractuel  
Licences d'entrepreneur de spectacles (1-1037932/2-1037930/3-1037951)

Imprimé par : Sodal Impression Langon





**lescarmes.fr**

**CENTRE CULTUREL  
DES CARMES**

8 place des Carmes  
33210 Langon  
Tel. 05 56 63 14 45  
contact@lescarmes.fr

**ACCUEIL ET BILLETTERIE**

Le mardi, jeudi et le vendredi  
de 9h30 à 12h30  
et de 14h00 à 17h00

Le mercredi de 9h30 à 12h00  
et de 13h30 à 18h00

*Les Carmes*  
ville de Langon



**LANGON**



*Les Amis  
des Carmes*